

BiCore R312

USER GUIDE



Made for

 iPhone | iPad | iPod

REXTON

CONTENT

Welcome	4
Your hearing instruments	5
Instrument type	5
Getting to know your hearing instruments	6
Components and names	7
Controls	9
Hearing programs	10
Features	10
Batteries	11
Battery size and handling tips	11
Replacing batteries	12
Daily use	14
Turning on and off	14
Inserting and removing the hearing instruments	16
Adjusting the volume	21
Changing the hearing program	22
Further adjustments (optional)	22
Special listening situations	23
On the phone	23
Audio streaming with iPhone	23
Audio streaming with Android phone	24
Bluetooth	24

Maintenance and care	25
Hearing instruments	25
Ear pieces	26
Professional maintenance	28
Further information	29
Safety information	29
Accessories	29
Troubleshooting	31
Country-specific information	32
Service and warranty	35

WELCOME

Thank you for choosing our hearing instruments to accompany you through everyday life. Like anything new, it may take you a little time to become familiar with them.

This guide, along with support from your Hearing Care Professional, will help you understand the advantages and greater quality of life your hearing instruments offer.

To receive the most benefit from your hearing instruments, it is recommended that you wear them every day, all day. This will help you get adjusted to them.



CAUTION

It is important to read this user guide and the safety manual thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.



The device may not look exactly like the guiding illustrations in these instructions. We reserve the right to make any changes we consider necessary.

YOUR HEARING INSTRUMENTS



This user guide describes optional features that your hearing instruments may or may not have. Ask your Hearing Care Professional to indicate the features that are valid for your hearing instruments.

INSTRUMENT TYPE

Your hearing instruments are a RIC (Receiver-in-Canal) model. The receiver is placed within the ear canal and connected to the instrument via a receiver cable. The instruments are not intended for children under the age of 3 years or persons with a developmental age of under 3 years.

The wireless functionality enables advanced audiological features and synchronization between your two hearing instruments.

Your hearing instruments feature Bluetooth® Low Energy* technology allowing for easy data exchange with your smartphone, and for seamless audio streaming with your iPhone** and for some Android smartphones that support Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA).

* The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by WS Audiology Denmark A/S of this product is under licenses. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

** iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

GETTING TO KNOW YOUR HEARING INSTRUMENTS

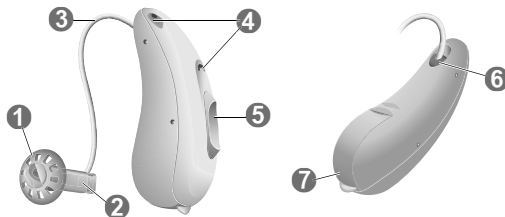
It is recommended to familiarize yourself with your new hearing instruments. With the instruments in your hand try using the controls and note their location on the instrument. This will make it easier for you to feel and press the controls while wearing the hearing instruments.



If you have problems pressing the controls of your hearing instruments while wearing them, you can use a remote control to control your instruments. With a dedicated smartphone app you have even more control options.




COMPONENTS AND NAMES

This user guide describes several types of hearing instruments. Use the following pictures to identify the type of hearing instrument that you use.




-
- | | |
|--------------------------|---|
| ❶ Ear piece | ❺ Rocker switch (control) |
| ❷ Receiver | ❻ Side indicator (red = right ear,
blue = left ear) and receiver
connection |
| ❸ Receiver cable | |
| ❹ Microphone
openings | ❼ Battery compartment
(on/off switch) |
-

You can use the following standard ear pieces:

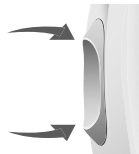
Standard ear pieces		Size
<input type="checkbox"/>		Sleeve 3.0, Vented, Closed, Power
<input type="checkbox"/>		Eartip 3.0 Open
<input type="checkbox"/>		Eartip 3.0 Tulip

You can easily exchange the standard ear pieces. Read more in section "Maintenance and care".

Custom-made ear pieces	
<input type="checkbox"/>	 Earmold 3.0

CONTROLS

With the rocker switch you can, for example, adjust the volume or switch hearing programs. Your Hearing Care Professional has programmed your desired functions to the rocker switch.



Rocker switch function	L	R
Press briefly:		
Program up/down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volume up/down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tinnitus Function level up/down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TV stream on/off	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Press for about 2 seconds:		
Program up/down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volume up/down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tinnitus Function level up/down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TV stream on/off	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Press for more than 3 seconds:		
Standby/turn on	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

L = Left, R = Right



You can also use a remote control to change hearing programs and adjust the volume of your hearing instruments. With our smartphone app you have even more control options.

HEARING PROGRAMS

1

2

3

4

5

6

Read more in section "Changing the hearing program".

FEATURES



Power-on delay enables whistle-free insertion of hearing instruments.

Read more in section "Turning on and off".



The **Tinnitus Function** generates a sound to distract you from your tinnitus.

BATTERIES

When the battery is low the sound becomes weaker or you will hear an alert signal. The battery type will determine how long you have to replace the battery.

BATTERY SIZE AND HANDLING TIPS

Ask your Hearing Care Professional for recommended batteries.

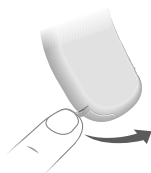
Battery size:	312
---------------	-----

- Always use the correct battery size for your hearing instruments.
- Remove the batteries if you intend not to use the hearing instruments for several days.
- Always carry spare batteries.
- Remove empty batteries immediately and follow your local recycling rules for battery disposal.

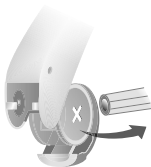
REPLACING BATTERIES

Removing the battery:

- ▶ Open the battery compartment.



- ▶ Use the magnet stick to pull out the battery. The magnet stick is available as an accessory.



Inserting the battery:

- ▶ If the battery has a protective film, remove it only when you are ready to use the battery.
- ▶ Insert the battery with the "+" symbol facing up into the battery door (refer to the picture).



Note: Please do not place the battery directly into the housing.



- ▶ Carefully close the battery compartment. If you feel resistance, the battery is not inserted correctly.

Do not attempt to close the battery compartment by force. It can be damaged.



DAILY USE

To assure comfortable and easy use of your hearing instruments they are equipped with an onboard control element. In addition we offer an app for Android as well as iPhones which makes handling your devices even easier. Contact your Hearing Care Professional for downloading and installing the smartphone app.

TURNING ON AND OFF

You can turn your hearing instruments on or off via the battery compartment:

- ▶ Turning on: Close the battery compartment.
The **default** volume and hearing program are set.
- ▶ Turning off: Open the battery compartment to the first catch.

When wearing the hearing instruments, an alert tone can indicate when an instrument is being turned on or off.

When the **power-on delay** is activated, the hearing instruments turn on after a delay of several seconds. During this time you can insert the hearing instruments into your ears without experiencing unpleasant feedback whistling.

The "power-on delay" can be activated by your Hearing Care Professional.



SWITCHING TO STANDBY MODE

You have following options to switch your device into standby mode:

- via remote control or smartphone app
- via rocker switch.

Turning on or off:

Press and hold the rocker switch for several seconds. Refer to section "Controls" for the settings of the rocker switch.

Standby mode mutes the device. When you leave standby mode, the **previously** used volume and hearing program are set.

Note:

- In standby mode, the device is not turned off completely. It draws some power. Therefore, we recommend to use standby mode only for a short period of time.
- If you want to leave standby mode, but the remote control or app is not at hand, turn your device off and on again (by opening and closing the battery compartment). In this case, the **default** volume and hearing program are set.



INSERTING AND REMOVING THE HEARING INSTRUMENTS

Your hearing instruments have been fine-tuned for your right and left ear. Colored markers indicate the side:

- red marker = right ear
- blue marker = left ear

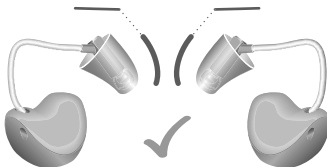


Inserting a hearing instrument:

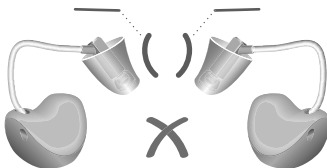
- For Sleeves, take care that the bend of the Sleeve is in line with the bend of the receiver cable.

See illustrations on next page.

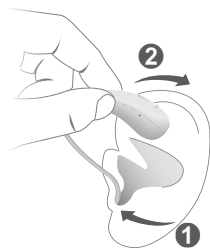
Correct:



Incorrect:



- ▶ Hold the receiver cable at the bend closer to the ear piece.
- ▶ Carefully push the ear piece in the ear canal ①.
- ▶ Twist it slightly until it sits well.
Open and close your mouth to avoid accumulation of air in the ear canal.
- ▶ Lift the hearing instrument and slide it over the top of your ear ②.



CAUTION

Risk of injury!

- ▶ Always wear the receiver cable with an ear piece.
- ▶ Make sure that the ear piece is completely attached.



CAUTION

Risk of injury!

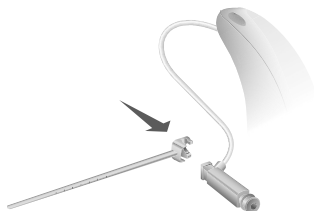
- ▶ Insert the ear piece carefully and not too deeply into the ear.

i

- It may be helpful to insert the **right** hearing instrument with the **right** hand and the **left** hearing instrument with the **left** hand.
- If you have problems inserting the ear piece, use the other hand to gently pull your earlobe downwards. This opens the ear canal and eases insertion of the ear piece.

The optional retention strand helps to securely retain the ear piece in your ear. To attach the optional retention strand:

- ▶ Align the end of the retention strand with the flat end of the receiver.



- ▶ Then press the retention strand towards the receiver until it clicks into place.



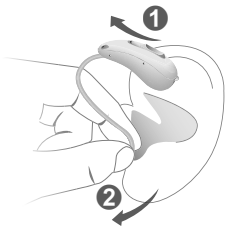
To position the retention strand:

- ▶ Bend the retention strand and position it carefully into the bottom of the bowl of your ear (refer to the picture).



Removing a hearing instrument:

- ▶ Lift the hearing instrument and slide it over the top of your ear ①.
- ▶ If your hearing instrument is equipped with a custom shell or a mold, remove it by pulling the small removal cord toward the back of your head.
- ▶ For all other ear pieces: Grip the receiver in the ear canal with two fingers and pull it carefully out ②.



Do not pull the receiver cable.



CAUTION

Risk of injury!

- ▶ In very rare cases the ear piece could remain in your ear when removing the hearing instrument. If this happens, have the ear piece removed by a medical professional.

Clean and dry your hearing instruments after usage.
Read more in section "Maintenance and care".



ADJUSTING THE VOLUME

Your hearing instruments automatically adjust the volume to the listening situation.

- ▶ If you prefer manual volume adjustment, press the rocker switch.

Refer to section "Controls" for the setting of the rocker switch.

An optional signal tone can indicate the volume change. Once the maximum or minimum volume has been reached, you may hear an optional signal tone.





CHANGING THE HEARING PROGRAM

Depending on the listening situation, your hearing instruments automatically adjust their sound.

Your hearing instruments may also have several hearing programs which allow you to change the sound, if needed. An optional signal tone can indicate the program change.

- ▶ To change the hearing program, press the rocker switch.

Refer to section "Controls" for the setting of the rocker switch. Refer to section "Hearing programs" for a list of your hearing programs.

The default volume is applied.



FURTHER ADJUSTMENTS (OPTIONAL)

You can also use the hearing instrument controls to change other features, for example, the level of the Tinnitus Function.

Refer to section "Controls" for the setting of your controls.



SPECIAL LISTENING SITUATIONS

ON THE PHONE

When you are on the phone, hold the telephone receiver slightly above your ear. The hearing instrument and telephone receiver have to be aligned. Turn the receiver slightly so that the ear is not completely covered.



TELEPHONE PROGRAM

You may prefer a certain volume when using the phone. Ask your Hearing Care Professional to configure a telephone program.

- Switch to the telephone program whenever you are on the phone.

If a telephone program is configured for your hearing instruments, it is listed in section "Hearing programs".

AUDIO STREAMING WITH IPHONE

Your hearing instruments are Made for iPhone hearing instruments. This means you can get phone calls and listen to music from your iPhone directly into your hearing instruments.

For more information about compatible iOS devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.



AUDIO STREAMING WITH ANDROID PHONE

If your mobile phone supports Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), you can get phone calls and listen to music from your mobile phone directly into your hearing instruments.

For more information about compatible Android devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.

BLUETOOTH

Your device is equipped with Bluetooth®* wireless technology to enable audio streaming from mobile phones or other compatible devices.

In an airplane, the use of Bluetooth functionality may be restricted, especially during take-off and landing. If this is the case, you can switch off Bluetooth wireless technology in your device via the smartphone app.



* The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by WS Audiology Denmark A/S of this product is under licenses. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



MAINTENANCE AND CARE

To prevent damage it is important that you take care of your hearing instruments and follow a few basic rules, which will soon become a part of your daily routine.

HEARING INSTRUMENTS

DRYING AND STORAGE

- ▶ Dry your hearing instruments overnight.
- ▶ For longer periods of non-use, store your hearing instruments in a dry environment with an open battery compartment and the batteries removed.
- ▶ Ask your Hearing Care Professional for more information.

CLEANING

Your hearing instruments have a protective coating. However, if not cleaned regularly you may damage the hearing instruments or cause personal injury.

- ▶ Clean your hearing instruments daily with a soft, dry tissue.
- ▶ Never use running water or immerse the devices in water.
- ▶ Never apply pressure while cleaning.
- ▶ Ask your Hearing Care Professional for recommended cleaning products, special care sets, or more information on how to keep your hearing instruments in good condition.



EAR PIECES

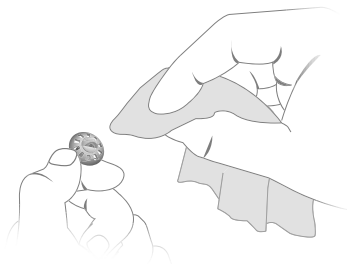
CLEANING

Cerumen (ear wax) may accumulate on the ear pieces. This may affect sound quality. Clean the ear pieces daily.

For all types of ear pieces:

- ▶ Clean the ear piece right after removal with a soft and dry tissue.

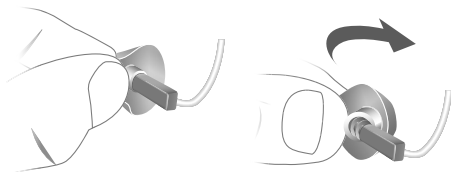
This prevents that cerumen becomes dry and hard.



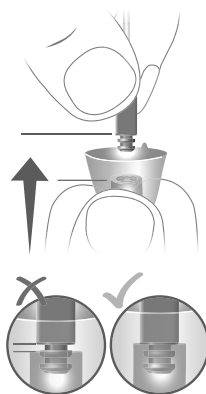
EXCHANGING

Exchange standard ear pieces approximately every three months. Replace them sooner if you notice cracks or other changes. The procedure for exchanging standard ear pieces depends on the type of ear piece. In section "Components and names", your Hearing Care Professional has marked your type of ear piece.

- ▶ To remove the old Eartip or Sleeve, follow the illustration below. Be careful not to pull the receiver cable.



- ▶ Take particular care that the new Eartip or Sleeve covers the retention rings of the receiver fully.
- ▶ Check the firm fit of the new Eartip or Sleeve.





PROFESSIONAL MAINTENANCE

Your Hearing Care Professional can perform a thorough professional cleaning and maintenance.

Custom-made ear pieces and wax filters should be exchanged as needed by your Hearing Care Professional.

Ask your Hearing Care Professional for your individual recommendation of maintenance intervals and for support.



FURTHER INFORMATION

SAFETY INFORMATION

For more safety information, refer to the safety manual supplied with the device.

ACCESSORIES

You can use the smartphone app for convenient remote control of your hearing instruments. The app also allows you to deactivate signal tones, to create individual sound profiles and many more functions.

You can also use a remote control.

Consult your Hearing Care Professional for further information.

EXPLANATION OF SYMBOLS

Symbols used in our documents



Points out a situation that could lead to serious, moderate, or minor injuries.



Indicates possible property damage.



Advice and tips on how to handle your device better.



CE compliance label, confirms compliance with certain European Directives, refer to section "Conformance information".

Symbols used in our documents



Indicates the legal manufacturer of the device.

Made for



iPhone | iPad | iPod

"Made for iPhone", "Made for iPad", and "Made for iPod" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, iPad, or iPod, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone, iPad, or iPod may affect wireless performance.

TROUBLESHOOTING

Problem and possible solutions

Sound is weak.

- Increase the volume.
- Replace the empty battery.
- Clean or exchange the ear piece.

Hearing instrument emits whistling sounds.

- Reinsert the ear piece until it fits securely.
- Decrease the volume.
- Clean or exchange the ear piece.

Sound is distorted.

- Decrease the volume.
- Replace the empty battery.
- Clean or exchange the ear piece.

Hearing instrument emits signal tones.

- Replace the empty battery.

Hearing instrument does not work.

- Turn the hearing instrument on.
- Gently close the battery compartment completely.
- Replace the empty battery.
- Make sure the battery is inserted correctly.
- Power-on delay is active. Wait several seconds and check again.

Consult your Hearing Care Professional if you encounter further problems.

COUNTRY-SPECIFIC INFORMATION

USA AND CANADA

Certification information for hearing instruments with wireless functionality:

BiCore R312

- HVIN: RFM003
- Contains FCC ID: 2AXDT-RFM003
- Contains IC: 26428-RFM003

SERVICE AND WARRANTY

Serial numbers

Instrument

Receiver unit

Left:

Right:

Service dates

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Warranty

Date of purchase:

Warranty period in months:

Your Hearing Care Professional

BiCore R312

MANUAL DEL OPERADOR



Made for

 iPhone | iPad | iPod

REXTON

CONTENIDOS

Bienvenido	4
Los audífonos	5
Tipo de audífono	5
La importancia de conocer el audífono	6
Componentes y nombres	7
Controles	9
Programas de audición	10
Características	10
Pilas	11
Tamaño de la pila y consejos para el manejo	11
Sustituir las pilas	12
Uso diario	14
Conexión y desconexión	14
Inserción y extracción de los audífonos	16
Regulación del volumen	21
Cambio del programa de audición	22
Más ajustes (opcional)	22
Situaciones de escucha especiales	23
Al teléfono	23
Transmisión de audio con iPhone	23
Transmisión de audio con teléfonos Android	24
Bluetooth	24

Mantenimiento y cuidados	25
Audífonos	25
Moldes	26
Mantenimiento profesional	28
Información adicional	29
Información de seguridad	29
Accesorios	29
Solución de problemas	31
Información específica por país	32
Servicio y garantía	35

BIENVENIDO

Gracias por elegir nuestros audífonos para que le acompañen en su vida cotidiana. Como todas las cosas nuevas, es posible que tarde un poco en familiarizarse con ellos.

Este manual, junto con la asistencia de su especialista en audición, le ayudará a conocer las ventajas y la calidad de vida superior que le ofrecen los audífonos.

Para obtener el máximo beneficio posible de los audífonos, se recomienda que los lleve a diario y durante todo el día. Esto le ayudará a adaptarse a ellos.



ATENCIÓN

Es importante que lea detenidamente este manual del operador y el manual de seguridad de principio a fin. Siga la información de seguridad para evitar daños o lesiones.



El dispositivo puede tener un aspecto algo diferente al que muestran las ilustraciones de estas instrucciones. Nos reservamos el derecho a hacer cualquier cambio que consideremos necesario.

LOS AUDÍFONOS



En este manual del operador se describen prestaciones opcionales que sus audífonos pueden tener o no tener.

Solicite al especialista en audición que le indique qué prestaciones son válidas para sus audífonos.

TIPO DE AUDÍFONO

Sus audífonos son un modelo con auricular en el canal (RIC, por sus siglas en inglés). El auricular se coloca dentro del canal auditivo y se conecta al instrumento por medio de un cable del auricular. Estos audífonos no se han diseñado para niños menores de 3 años ni para personas cuya edad de desarrollo esté por debajo de los 3 años.

La funcionalidad inalámbrica proporciona características audiológicas avanzadas entre los dos audífonos.

Los audífonos incluyen la tecnología Bluetooth® Low Energy* que permite intercambiar datos de manera sencilla con su smartphone y transmitir audio sin problemas con su iPhone** y algunos smartphones Android que son compatibles con la función de transmisión de audio para audífonos (ASHA).

* Los logotipos y la marca denominativa Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de WS Audiology Denmark A/S se realiza bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

** iPad, iPhone e iPod touch son marcas registradas de Apple Inc. en EE. UU. y en otros países.

LA IMPORTANCIA DE CONOCER EL AUDÍFONO

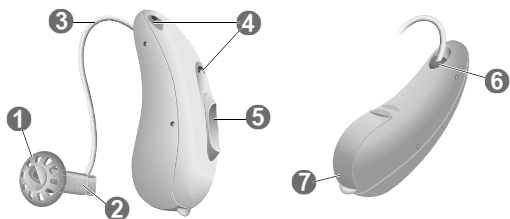
Se recomienda familiarizarse con el nuevo audífono. Con el instrumento en la mano, intente utilizar los controles y recordar su ubicación en el instrumento. Esto facilita la localización de los controles para pulsarlos al llevar el audífono puesto.



Si tiene problemas para pulsar los controles de los audífonos cuando los lleva puestos, puede utilizar un telemando para controlarlos. Con una aplicación para smartphone especializada, dispone incluso de más opciones de control.




COMPONENTES Y NOMBRES

En este manual del operador se describen diversos tipos de audífonos. Utilice las imágenes siguientes para identificar su tipo de audífono.




-
- | | |
|---------------------------|--|
| 1 Molde | 5 Conmutador (control) |
| 2 Auricular | 6 Indicador lateral
(rojo = oído derecho,
azul = oído izquierdo)
y conexión del auricular |
| 3 Cable del auricular | 7 Compartimento de la pila
(interruptor de encendido/
apagado) |
| 4 Orificios del micrófono | |
-

Puede utilizar los moldes estándar siguientes:

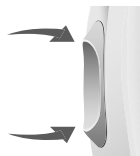
Moldes estándar	Tamaño
<input type="checkbox"/> 	Sleeve 3.0, Vented, Closed, Power
<input type="checkbox"/> 	Eartip 3.0 Open
<input type="checkbox"/> 	Eartip 3.0 Tulip

Los moldes estándar son muy fáciles de sustituir. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidado".

Moldes a medida	
<input type="checkbox"/> 	Earmold 3.0

CONTROLES

Con el conmutador podrá, por ejemplo, ajustar el volumen o cambiar de programa de audición. Su especialista en audición ha programado las funciones deseadas para el conmutador.



Función del conmutador	L	R
Pulsación corta:		
Subir/Bajar programa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Subir/Bajar volumen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Función de Tinitus: subir/bajar nivel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transmisión de TV: activada/ desactivada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulse durante unos 2 segundos:		
Subir/Bajar programa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Subir/Bajar volumen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Función de Tinitus: subir/bajar nivel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transmisión de TV: activada/ desactivada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulse durante más de 3 segundos:		
en espera/conectar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

L = izquierda, R = derecha



También puede utilizar un telemando para cambiar los programas de audición y ajustar el volumen de los audífonos. Con nuestra aplicación para smartphone, dispone incluso de más opciones de control.

PROGRAMAS DE AUDICIÓN

1

2

3

4

5

6

Obtenga más información en la sección "Cambio del programa de audición".

CARACTERÍSTICAS



El **retardo de la conexión** activa la inserción de audífonos sin silbidos.

Obtenga más información en la sección "Conexión y desconexión".



La **función de Tinnitus** genera un ruido suave para distraerle de los tinnitus.

PILAS

Cuando el nivel de la pila es bajo, el sonido se vuelve más débil o se oye una señal de alerta. El tipo de pila determinará el tiempo disponible hasta tener que sustituir la pila.

TAMAÑO DE LA PILA Y CONSEJOS PARA EL MANEJO

Solicite las pilas recomendadas a su especialista en audición.

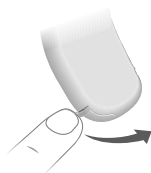
Tamaño de la pila:	312
--------------------	-----

- Utilice siempre el tamaño de pila adecuado para sus audífonos.
- Extraiga las pilas si no va a usar los audífonos durante varios días.
- Lleve siempre pilas de repuesto.
- Extraiga inmediatamente las pilas descargadas y siga la normativa local de reciclaje para eliminar las pilas.

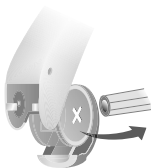
SUSTITUIR LAS PILAS

Retirar la pila:

- ▶ Abra el compartimento de la pila.



- ▶ Utilice el quitapilas magnético para extraer la pila. El quitapilas magnético está disponible como accesorio.



Colocar la pila:

- ▶ Si la pila tiene una película protectora, retírela solo cuando vaya a utilizar la pila.



- ▶ Inserte la pila con el símbolo "+" hacia arriba (consulte la imagen).



Nota: No coloque la pila directamente en la carcasa.



- ▶ Cierre el compartimento de la pila con cuidado. Si nota alguna resistencia, es que la pila no está bien colocada.

No intente cerrar el compartimento de la pila haciendo fuerza. Puede dañarlo.



USO DIARIO

Para garantizar un uso cómodo y fácil de sus audífonos, estos cuentan con un elemento de control integrado. Además, ofrecemos una aplicación para iPhone y Android que facilita aún más el manejo de sus dispositivos. Póngase en contacto con su especialista en audición si desea descargar e instalar la aplicación para smartphones.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN

Puede encender y apagar los audífonos con el compartimento de la pila.

- ▶ Encendido: Cierre el compartimento de la pila.

Se restablecen el volumen y el programa de audición **predeterminados**.

- ▶ Apagado: Abra el compartimento de la pila hasta el primer tope.

Al llevar los audífonos puestos, un tono de alerta puede indicar cuándo se conecta o se desconecta el audífono.

Cuando se activa el **retardo de la conexión**, el audífono se conecta tras un retardo de varios segundos. Durante ese tiempo, podrá ponerse los audífonos en los oídos sin experimentar silbidos de retroalimentación desagradables.

El especialista en audífonos puede activar el "retardo de la conexión".

CAMBIO AL MODO DE REPOSO

Si quiere pasar el dispositivo al modo de espera, tiene estas opciones:

- con el telemando o la aplicación para smartphones.
- con el conmutador.

Encendido y apagado:

Pulse el conmutador y manténgalo pulsado unos segundos. Consulte la configuración del conmutador en la sección "Controles".

En el modo de espera, el dispositivo queda silenciado. Cuando se sale del modo de espera, se restablecen el volumen y el programa de audición utilizados **anteriormente**.

Nota:

- En el modo de espera, el dispositivo no está apagado del todo. Sigue consumiendo algo de energía. Por este motivo, se recomienda utilizar el modo de espera solo durante períodos breves.
- Si quiere salir del modo de espera pero no tiene el telemando o la aplicación a mano, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo (para ello, abra y cierre el compartimento de la pila). En tal caso, se restablecen el volumen y el programa de audición **predeterminados**.

INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LOS AUDÍFONOS

Los audífonos se han ajustado para el oído derecho e izquierdo. Las marcas de color indican el lado:

- Marca roja = Oído derecho
- Marca azul = oído izquierdo

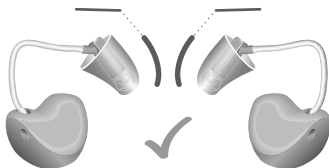


Inserción del audífono:

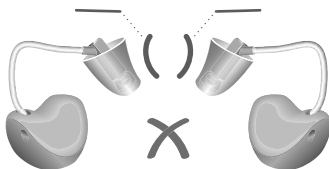
- En el caso de Sleeves, asegúrese de que la curva del Sleeve esté alineada con la curva del cable del auricular.

Consulte las ilustraciones de la siguiente página.

Correcto:



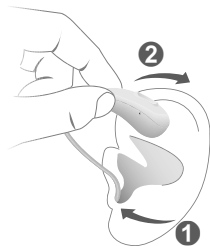
Incorrecto:



- ▶ Sujete el cable del auricular por la curva más próxima al molde.
- ▶ Introduzca con cuidado el molde en el canal auditivo ①.
- ▶ Gírelo un poco para que se asiente bien.

Abra y cierre la boca para evitar la acumulación de aire en el canal auditivo.

- ▶ Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja ②.



ATENCIÓN

¡Riesgo de lesiones!

- ▶ Use siempre el cable del auricular con un molde.
- ▶ Asegúrese de que el molde esté completamente acoplado.



ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

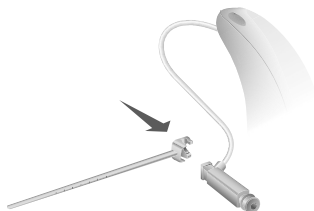
- ▶ Inserte el molde cuidadosamente en el oído y no profundice demasiado.

i

- Puede resultarle útil insertar el audífono **derecho** con la mano **derecha** y el audífono **izquierdo** con la mano **izquierda**.
- Si tiene problemas para insertar el molde, tire suavemente del lóbulo de la oreja hacia abajo con la otra mano. Esto abre el canal auditivo y facilita la inserción del molde.

El filamento de sujeción opcional ayuda a retener de forma segura el molde en el oído. Para acoplar el filamento de sujeción opcional:

- ▶ Alinee el extremo del filamento de sujeción con el extremo plano del auricular.



- ▶ A continuación, presione el filamento de sujeción hacia el auricular hasta que se encaje con un clic en su sitio.



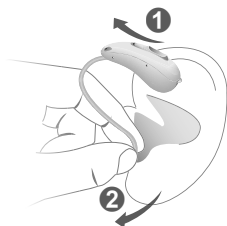
Para colocar el filamento de sujeción:

- ▶ Doble el filamento de sujeción y colóquelo con cuidado en la parte inferior de la cavidad de la oreja (consulte la imagen).



Extracción del audífono:

- ▶ Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja ①.
- ▶ Si su audífono está equipado con una carcasa personalizada o un molde, extráigalos tirando de la pequeña cuerda de extracción hacia la parte de atrás de la cabeza.
- ▶ Para todos los demás moldes: Sujete el auricular en el canal auditivo con dos dedos y tire de él con cuidado ②.



No tire del cable del auricular.



ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

- ▶ En casos muy raros, el molde podría permanecer en el oído al retirar el audífono. En este caso, pida que un profesional médico se lo extraiga.

Limpie y seque los audífonos después de utilizarlos. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidados".



REGULACIÓN DEL VOLUMEN

Los audífonos ajustan automáticamente el volumen a la situación auditiva.

- ▶ Si prefiere el ajuste manual del volumen, accione el conmutador.

Consulte la configuración del conmutador en la sección "Controles".

Un tono de aviso opcional puede indicar el cambio de volumen. Cuando se haya alcanzado el volumen máximo o mínimo, puede oír un tono de aviso opcional.



CAMBIO DEL PROGRAMA DE AUDICIÓN

Según la situación de escucha, los audífonos ajustan automáticamente el sonido.

Es posible que sus audífonos también tengan varios programas de audición que permitan cambiar el sonido si es necesario. Un tono de aviso opcional puede indicar el cambio de programa.

- Para cambiar el programa de audición, accione el conmutador.

Consulte la configuración del conmutador en la sección "Controles". Para obtener una lista de los programas de audición, consulte la sección "Programas de audición".

Se ha aplicado el volumen predeterminado.

MÁS AJUSTES (OPCIONAL)

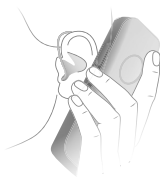
También puede usar los controles del audífono para cambiar otras características, por ejemplo, el nivel de la Función de Tinitus.

Consulte la configuración de los controles en la sección "Controles".

SITUACIONES DE ESCUCHA ESPECIALES

AL TELÉFONO

Quando esté al teléfono, sostenga el receptor del teléfono un poco por encima de la oreja. El audífono y el receptor del teléfono deben estar alineados. Gire el receptor ligeramente hacia fuera, de modo que la oreja no quede totalmente cubierta.



PROGRAMA DE TELÉFONO

Al utilizar el teléfono puede ser necesario un volumen determinado. Pregunte a su especialista en audición para configurar un programa de teléfono.

- Cambie al programa de teléfono siempre que esté al teléfono.

Si se ha configurado un programa de teléfono para los audífonos, aparece en la lista de la sección "Programas de audición".

TRANSMISIÓN DE AUDIO CON IPHONE

Sus audífonos son un modelo de audífonos Made for iPhone. Esto significa que puede atender llamadas telefónicas y escuchar música de su iPhone directamente con los audífonos.

Para obtener más información sobre dispositivos iOS compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su especialista en audición.

TRANSMISIÓN DE AUDIO CON TELÉFONOS ANDROID

Si su teléfono es compatible con Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), puede atender llamadas telefónicas y escuchar música de su teléfono móvil directamente con los audífonos.

Para obtener más información sobre dispositivos Android compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su especialista en audición.

BLUETOOTH

Su dispositivo incluye Bluetooth®* tecnología inalámbrica para permitir la transmisión de audio desde teléfonos móviles u otros dispositivos compatibles.

En un avión, es posible que se restrinja el uso de la función Bluetooth, especialmente durante el despegue y el aterrizaje. En ese caso, puede desactivar la tecnología inalámbrica Bluetooth en su dispositivo a través de la aplicación para smartphones.

* Los logotipos y la marca denominativa Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de WS Audiology Denmark A/S se realiza bajo licencia. Cualquier otra marca registrada y nombre comercial pertenece a sus respectivos titulares.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Para evitar daños, es importante cuidar los audífonos y seguir unas reglas básicas que pronto se convertirán en parte de su rutina diaria.

AUDÍFONOS

SECADO Y ALMACENAMIENTO

- ▶ Seque el audífono durante la noche.
- ▶ Durante períodos más largos de no utilización, guarde los audífonos en un entorno seco con el compartimento de la pila abierto y las pilas quitadas.
- ▶ Si desea más información, pregunte a su especialista en audición.

LIMPIEZA

Los audífonos tienen una capa protectora. No obstante, si no se limpian periódicamente, pueden producirse daños en los audífonos o daños personales.

- ▶ Limpie los audífonos a diario con un paño suave y seco.
- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja los dispositivos en agua.
- ▶ No aplique nunca presión durante la limpieza.
- ▶ Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de limpieza recomendados y los kits de mantenimiento, o pídale más información sobre cómo mantener los audífonos en buen estado.



MOLDES

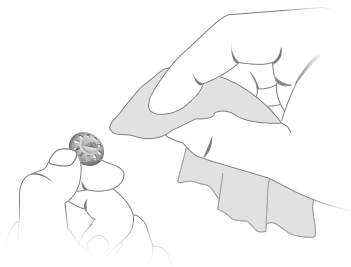
LIMPIEZA

Puede acumularse cerumen (cera del oído) en los moldes. Esto puede afectar a la calidad del sonido. Limpie los moldes a diario.

Para todos los tipos de moldes:

- ▶ Limpie el molde con un paño suave y seco justo después de extraerlo.

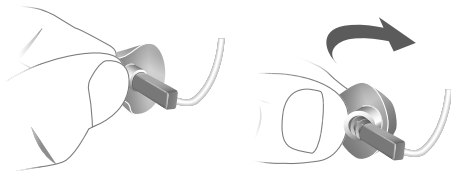
De este modo se evita que el cerumen se seque y se endurezca.



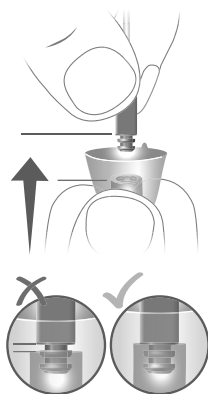
SUSTITUCIÓN

Sustituya los moldes estándar aproximadamente cada tres meses. Sustitúyalos más pronto si observa grietas u otros cambios. El procedimiento para sustituir los moldes estándar depende del tipo de molde. En la sección "Componentes y nombres", su especialista en audición ha marcado el tipo de molde.

- ▶ Para retirar el antiguo Eartip o Sleeve, siga las instrucciones que se ilustran a continuación. Tenga cuidado de no tirar del cable del auricular.



- ▶ Asegúrese especialmente de que el nuevo Eartip o Sleeve cubra por completo los anillos de sujeción del auricular.
- ▶ Compruebe que el nuevo Eartip o Sleeve encaje firmemente.





MANTENIMIENTO PROFESIONAL

El especialista en audición puede realizar una limpieza y un mantenimiento exhaustivos y profesionales.

Los moldes a medida y los filtros de cera deben sustituirse según sea necesario por un especialista en audición.

Solicite a su especialista en audición una recomendación personalizada de los intervalos de mantenimiento y asistencia.



INFORMACIÓN ADICIONAL

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Para obtener más información de seguridad, consulte el manual de seguridad suministrado con el dispositivo.

ACCESORIOS

smartphone app se puede utilizar para manejar cómodamente los audífonos. La aplicación también permite desactivar determinados tonos de señal para crear perfiles de sonido individualizados y muchas más funciones.

También puede utilizar un telemando.

Si desea más información, consulte a su especialista en audición.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos utilizados en nuestros documento



Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.



Indica posibles daños materiales.



Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.



La marca CE certifica la conformidad con determinadas directivas europeas. Consulte la sección "Información de conformidad".

Símbolos utilizados en nuestros documento



Indica el fabricante legal del dispositivo.

Made for

iPhone | iPad | iPod

"Made for iPhone", "Made for iPad" y "Made for iPod" significan que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a un iPhone, iPad o iPod respectivamente, y el desarrollador ha certificado que cumple los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con los estándares de seguridad ni con las normativas. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPhone, iPad o iPod puede afectar al rendimiento de la conexión inalámbrica.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema y posibles soluciones

El sonido es débil.

- Suba el volumen.
- Sustituya la pila descargada.
- Limpie o sustituya el molde.

El audífono emite silbidos.

- Vuelva a colocar el molde hasta que quede bien asentado.
- Baje el volumen.
- Limpie o sustituya el molde.

El sonido se oye distorsionado.

- Baje el volumen.
- Sustituya la pila descargada.
- Limpie o sustituya el molde.

El audífono emite tonos de aviso.

- Sustituya la pila descargada.

El audífono no funciona.

- Conecte el audífono.
- Cierre completamente el compartimento de la pila con suavidad.
- Sustituya la pila descargada.
- Compruebe si la pila está bien colocada.
- El retardo de la conexión está activado. Espere unos segundos y vuelva a comprobarlo.

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA POR PAÍS

EE. UU. Y CANADÁ

Información de certificación para los audífonos con funcionalidad inalámbrica:

BiCore R312

- HVIN: RFM003
- Contiene ID FCC: 2AXDT-RFM003
- Incluye CI: 26428-RFM003

SERVICIO Y GARANTÍA

Números de serie	Instrumento	Unidad auricular
------------------	-------------	------------------

Izquierda:

Derecha:

Fechas de servicio

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Garantía

Fecha de compra:

Período de garantía (meses):


Su especialista en audición




 **Legal Manufacturer**

WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lynge
Denmark

Information in this brochure is subject to change without notice.
La información que contiene este folleto está sujeta a cambios sin aviso.
Hearing Instrument Made in Singapore.
Instrumento auditivo Hecho en Singapur



Order/Item No. 21023620 / D 2123620
Master Rev01, 08.2022 SIV-14664-22
© 08.2022, WSAUD A/S. All rights reserved



21023620

www.rexton.com